

Istruzioni per l'Uso

# Alpha

IIC - CIC - ITC - ITE HS - ITE FS



Made for

iPhone | iPad | iPod

Works with

android 

**bernafon** 

Your hearing · Our passion

## Panoramica del modello

Questo libretto è valido per la famiglia di apparecchi acustici Bernafon Alpha, nei seguenti modelli, stili e formati batterie:

### FW 1.4

- |   |                           |
|---|---------------------------|
| <input type="checkbox"/> Bernafon Alpha 9 | GTIN: (01) 05714464059850 |
| <input type="checkbox"/> Bernafon Alpha 7 | GTIN: (01) 05714464059867 |
| <input type="checkbox"/> Bernafon Alpha 5 | GTIN: (01) 05714464059874 |
| <input type="checkbox"/> Bernafon Alpha 3 | GTIN: (01) 05714464059881 |
| <input type="checkbox"/> Bernafon Alpha 1 | GTIN: (01) 05714464059898 |

### Formato della batteria

- 10  312

Bluetooth®  Sì  No

## Style

- IIC Invisible-In-the-Canal (invisibile nel canale)
- CIC Completely-In-the-Canal (completamente nel canale)
- ITC In-the-Canal (intra-canale)
- ITE HS Intrauricolare/ITE mezza conca
- ITE FS Intrauricolare/ITE conca

## Introduzione al presente libretto

Questo libretto è una guida per l'uso e la manutenzione dei suoi nuovi apparecchi acustici. Legga attentamente il libretto compresa la **sezione Avvertenze**. In questo modo potrà utilizzare al meglio i suoi nuovi apparecchi acustici.

Il professionista dell'udito ha regolato gli apparecchi acustici in base alle sue esigenze. Per qualsiasi ulteriore informazione, si rivolga al professionista dell'udito.

Il professionista dell'udito\* (audioprotesista, audiologo, otorinolaringoiatra e distributore di apparecchi acustici) è un professionista adeguatamente formato e di comprovata competenza nella valutazione dell'udito, selezione, adattamento e vendita di apparecchi acustici nonché nella riabilitazione di persone con difficoltà uditive.

La formazione del professionista dell'udito è conforme alle normative nazionali o regionali.

\*La qualifica professionale può variare da Paese a Paese.

Per sua praticità, la guida contiene una barra di riferimento per consentirle di scorrere con facilità tra una sezione e l'altra.

| **Informazioni** | Introduzione | Uso giornaliero | Opzioni | Acufeni | Avvertenze | Informazioni aggiuntive |

## Destinazione d'uso

<b>Destinazione d'uso</b>	Gli apparecchi acustici hanno lo scopo di amplificare e trasmettere il suono all'orecchio.
<b>Indicazioni per l'uso</b>	Perdita uditiva bilaterale o monolaterale di tipo neurosensoriale, conduttiva o mista, di entità da lieve (25 dB HL*) a severa (80 dB HL*), con una configurazione frequenziale individuale.
<b>Utilizzatori</b>	Persone ipoacusiche che utilizzano apparecchi acustici e coloro che li assistono. Il professionista dell'udito responsabile delle regolazioni degli apparecchi acustici.
<b>Tipologia di utilizzatori</b>	Adulti.
<b>Ambienti d'uso</b>	Interni ed esterni.
<b>Controindicazioni</b>	Non adatto a bambini di età inferiore ai 36 mesi.** Gli utilizzatori di dispositivi impiantabili attivi devono prestare particolare attenzione quando usano gli apparecchi acustici. Per maggiori informazioni, legga la sezione <b>Avvertenze</b> .

**Benefici clinici**

Gli apparecchi acustici sono progettati per fornire una miglior comprensione del parlato, facilitare la comunicazione e migliorare la qualità della vita.

- \* *Come specificato dall'American Speech-Language-Hearing Association, [asha.org](http://asha.org), usando una media di toni puri di 0,5, 1 e 2 kHz.*
- \*\* *In conformità alle attuali linee guida sull'amplificazione pediatrica, gli apparecchi acustici su misura non vengono prescritti sui bambini di qualsiasi età. Tuttavia, in particolari circostanze e casi specifici, un professionista dell'udito potrebbe consigliarli per bambini di età superiore ai 36 mesi.*

**AVVERTENZA IMPORTANTE**

L'amplificazione viene adattata e ottimizzata esclusivamente per le sue capacità uditive personali in base alle prescrizioni determinate dal professionista dell'udito.

# Indice

## Informazioni

---

Identificare gli apparecchi acustici	12
Apparecchi acustici con batteria formato 10	13
Apparecchi acustici con batteria formato 312	14
Come riconoscere l'apparecchio acustico sinistro e destro	15
Attrezzo MultiUso per la pulizia e la gestione delle batterie	16

---

## Introduzione

---

Come accendere e spegnere i suoi apparecchi acustici	18
Quando sostituire la batteria	19
Come sostituire la batteria	20

---

## Uso quotidiano

---

Come inserire l'apparecchio acustico	22
Come rimuovere l'apparecchio acustico	23
Uso e cura quotidiana dei suoi apparecchi acustici	24
Come sostituire i filtri	26
Come sostituire il filtro miniFit ProWax	27
Come sostituire il filtro T-Cap	28
Come sostituire il filtro O-Cap	29
Cambiare programma	30

---



	Regolare il volume con il pulsante	32
	Regolare il volume con la rotellina	33
<b>Opzioni</b>		
	Come silenziare gli apparecchi acustici	34
	Modalità aereo	35
	Uso degli apparecchi acustici con iPhone, iPad e iPod touch	36
	Uso degli apparecchi acustici con i dispositivi Android	37
	Accessori wireless	38
	Altre opzioni	40
	Accessori e funzioni opzionali	41
<b>Acufeni</b>		
	Tinnitus SoundSupport™(opzionale)	42
	Linee guida per gli utilizzatori di Tinnitus SoundSupport	43
	Suoni opzionali e regolazioni del volume	44
	Limite del tempo di utilizzo	49
	Informazioni importanti per il professionista dell'udito sul Tinnitus SoundSupport	50
	Avvertenze relative agli acufeni	52

Continua a pagina seguente

# Indice

## Avvertenze

---

Avvertenze generali	53
---------------------	----

---

## Informazioni aggiuntive

---

Come risolvere i problemi comuni	58
----------------------------------	----

---

Resistenza a polvere e acqua (IP68)	60
-------------------------------------	----

---

Condizioni d'uso	61
------------------	----

---

Garanzia	62
----------	----

---

Garanzia	63
----------	----

---

Informazioni tecniche	66
-----------------------	----

---

Impostazioni individuali degli apparecchi acustici	71
--	----

---



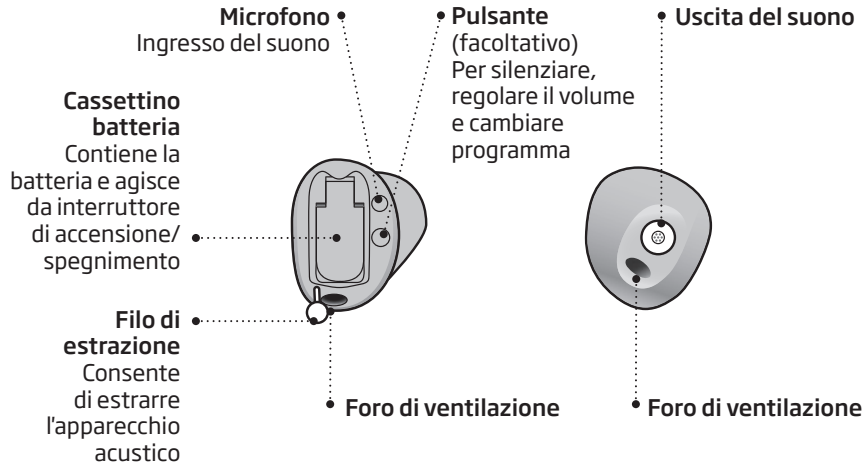
## Identificare gli apparecchi acustici

Esistono diversi modelli dei suoi apparecchi acustici intrauricolari con differenti formati batteria. Consulti la panoramica per informazioni sul suo modello e sul formato batteria. Ciò le semplificherà la consultazione del presente libretto.

# Apparecchi acustici con batteria formato 10

(In figura: CIC)

## Caratteristiche e funzionamento

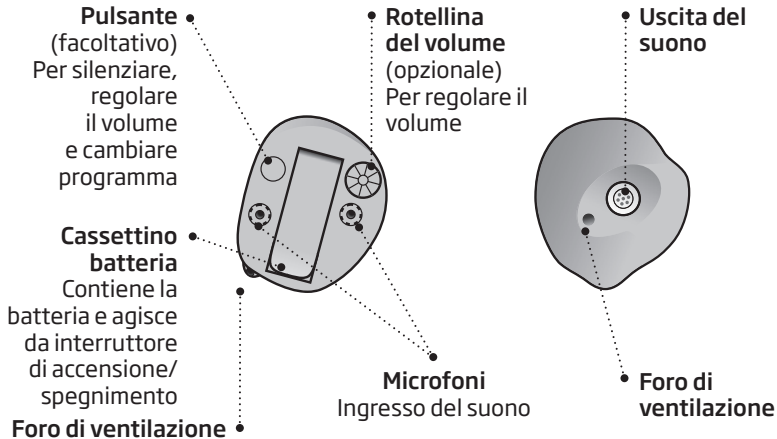


Nei suoi apparecchi acustici i componenti potrebbero essere posizionati in modo diverso.

# Apparecchi acustici con batteria formato 312

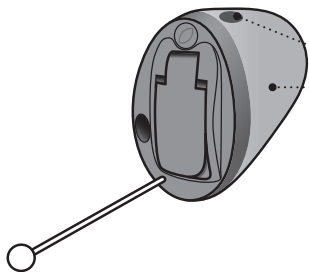
(In figura: ITC)

## Caratteristiche e funzionamento



## Come riconoscere l'apparecchio acustico sinistro e destro

È importante distinguere l'apparecchio destro da quello sinistro, poiché potrebbero essere modellati e programmati diversamente.

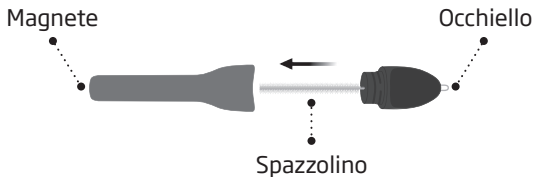


Un guscio, un punto o del testo **BLU** identificano l'apparecchio acustico SINISTRO

Un guscio, un punto o del testo **ROSSO** identificano l'apparecchio acustico DESTRO

## Attrezzo MultiUso per la pulizia e la gestione delle batterie

L'attrezzo MultiUso contiene un magnete che semplifica la procedura di sostituzione della batteria nell'apparecchio acustico. Contiene anche uno spazzolino e un occhiello per la pulizia e la rimozione del cerume. Se i fori di ventilazione sono molto piccoli può rendersi necessario un attrezzo specifico. Per ottenere un nuovo attrezzo MultiUso, si rivolga al professionista dell'udito.



### AVVERTENZA IMPORTANTE

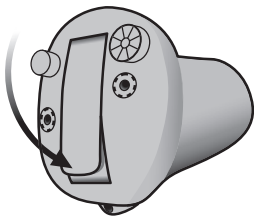
L'attrezzo MultiUso è dotato di un magnete incorporato. Tenga l'attrezzo MultiUso ad almeno 30 centimetri di distanza da carte di credito e altri dispositivi sensibili ai campi magnetici.





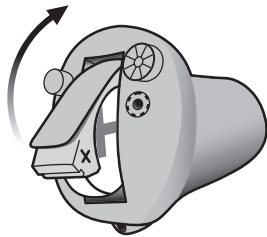
## Come accendere e spegnere i suoi apparecchi acustici

Per accendere e spegnere gli apparecchi acustici può utilizzare il cassetto batteria. Per preservare la durata della batteria, spenga sempre gli apparecchi quando non li indossa. Per ripristinare le impostazioni standard degli apparecchi acustici, apra e chiuda il cassetto batteria (ripristino veloce).



### Accensione (ON)

Chiuda il cassetto batteria con la batteria inserita.



### Spegnimento (OFF)

Apra il cassetto batteria.

**Nota:** Quando non utilizza i suoi apparecchi acustici, soprattutto di notte o per periodi prolungati, apra completamente il cassetto batteria in modo da favorire la circolazione dell'aria e prevenire l'esaurimento della carica.

## Quando sostituire la batteria

Quando è il momento di sostituire la batteria, lei sentirà tre beep ripetuti e a intervalli regolari frequenti fino al suo totale esaurimento.

 **Tre segnali acustici\***  
= La batteria si sta esaurendo

 **Quattro segnali acustici**  
= La batteria si è esaurita

### Consigli per la batteria

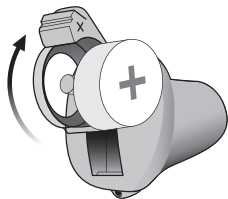
Per assicurarsi che gli apparecchi acustici non smettano di funzionare, porti sempre con sé delle batterie di scorta o le sostituisca prima di uscire di casa.

\* Se i suoi apparecchi acustici sono dotati di Bluetooth®, questo verrà disattivato e non potrà utilizzare gli accessori wireless.

**Nota:** se usa lo streaming con gli apparecchi acustici, dovrà sostituire più spesso le batterie.

# Come sostituire la batteria

## 1. Togliere



Apri completamente il cassetto batteria. Estragga la batteria.

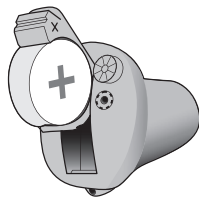
## 2. Staccare



Stacchi l'etichetta adesiva dal polo + di una batteria nuova.

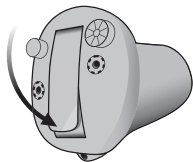
Consiglio:  
attenda 2 minuti  
per arieggiare la  
batteria e garantirne il  
funzionamento ottimale.

## 3. Inserire



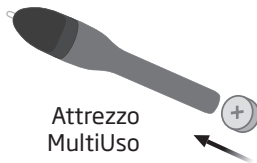
Inserisca la nuova batteria nel cassetto. Verifichi che il lato + (positivo) della batteria e il cassetto della batteria siano allineati.

## 4. Chiudere



Chiuda il cassetto batteria.  
L'apparecchio acustico suonerà un  
motivetto.  
Avvicini l'apparecchio acustico  
all'orecchio per sentire il motivetto.

## Consiglio



Per sostituire la batteria può usare  
l'attrezzo MultiUso. Utilizzi l'estremità  
magnetica per rimuovere e inserire le  
batterie.

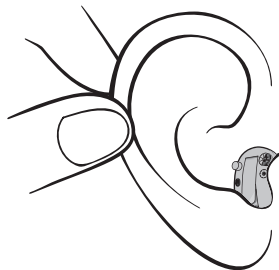
# Come inserire l'apparecchio acustico

## Fase 1



Posizioni la punta dell'apparecchio acustico nel condotto uditivo.

## Fase 2



Tiri delicatamente il padiglione auricolare verso l'esterno e inserisca l'apparecchio acustico nel condotto uditivo ruotandolo leggermente, se necessario. Segua la naturale conformazione del condotto uditivo. Spinga l'apparecchio acustico in modo che si adatti comodamente all'orecchio.

## **Come rimuovere l'apparecchio acustico**

Afferri gli apparecchi dal filo di estrazione (se disponibile). Li estragga delicatamente dal condotto uditivo.

Se i suoi apparecchi non dispongono di un filo di estrazione, li può togliere tirandoli dal bordo.

### **AVVERTENZA IMPORTANTE**

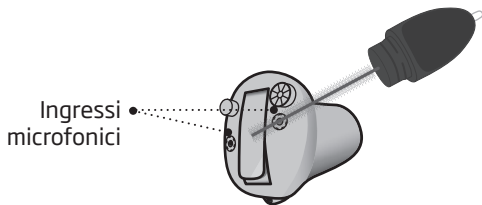
NON utilizzi gli sportellini batteria per indossare o togliere gli apparecchi acustici, poiché non sono adatti a tale scopo.

## Uso e cura quotidiana dei suoi apparecchi acustici

Quando maneggia gli apparecchi acustici, lo faccia su una superficie morbida, per evitare danni in caso di caduta.

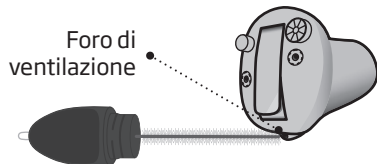
### Come pulire gli apparecchi acustici

Elimini delicatamente lo sporco dalle aperture microfoniche usando uno spazzolino pulito. Spazzoli delicatamente la superficie. Faccia attenzione a non far cadere i filtri.

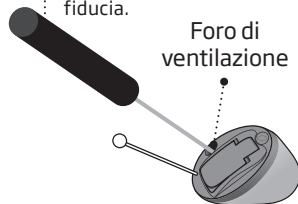




Pulisca il foro di ventilazione spingendo e ruotando delicatamente lo spazzolino al suo interno.



- Se i fori di ventilazione sono molto piccoli può rendersi necessario un attrezzo specifico. Consulti il professionista dell'udito di fiducia.



### **AVVERTENZA IMPORTANTE**

Per pulire gli apparecchi acustici, utilizzi un panno morbido e asciutto. Non lavi gli apparecchi acustici e non li immerga in acqua o altri liquidi.

## Come sostituire i filtri

Gli apparecchi acustici hanno un filtro che impedisce al cerume e allo sporco di danneggiarli.

Lei può sostituire un filtro ostruito seguendo la procedura indicata nella sezione "Come sostituire il filtro miniFit ProWax" o contattando il professionista dell'udito.

- Il filtro ProWax miniFit protegge l'uscita del suono.
- Gli O-cap e T-cap proteggono l'ingresso del microfono.

Per le istruzioni su come sostituire i vari filtri, consulti le pagine seguenti.

### **AVVERTENZA IMPORTANTE**

Utilizzi sempre gli stessi filtri anticerume di quelli in dotazione con gli apparecchi acustici.

In caso di dubbi sull'utilizzo o la sostituzione dei filtri ProWax miniFit, contatti il professionista dell'udito.

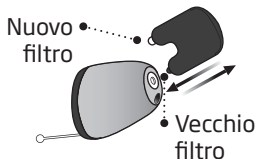
# Come sostituire il filtro miniFit ProWax

## 1. Attrezzo



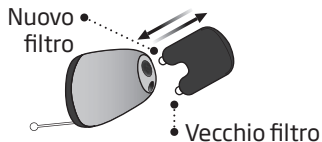
Tolga l'attrezzo dall'astuccio. L'attrezzo dispone di due estremità, una vuota per la rimozione e una con il nuovo filtro ProWax miniFit.

## 2. Togliere



Prema l'estremità vuota nel filtro ProWax miniFit dell'apparecchio acustico e lo estrappa.

## 3. Inserire

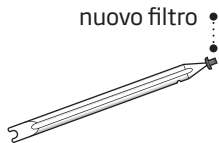


Inserisca il nuovo filtro ProWax miniFit utilizzando l'altra estremità, quindi rimuova l'attrezzo e lo smaltisca.

# Come sostituire il filtro T-Cap

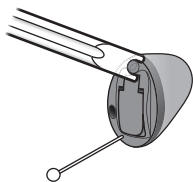
(apparecchi acustici con batteria formato 10)

## 1. Attrezzo



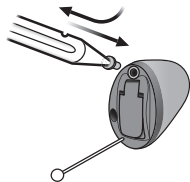
Tolga l'attrezzo dalla confezione. L'attrezzo ha due estremità, una per la rimozione e una con il nuovo filtro T-Cap.

## 2. Togliere



Inserisca la forcella dell'attrezzo sotto il bordo superiore del filtro T-Cap usato e lo estragga.

## 3. Inserire

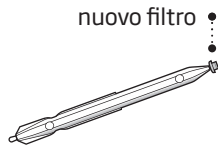


Inserisca il nuovo filtro T-Cap e rimuova l'attrezzo ruotandolo leggermente. Smaltisca l'attrezzo dopo l'uso.

# Come sostituire il filtro O-Cap

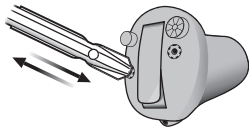
(apparecchi acustici con formato batteria 312)

## 1. Strumento



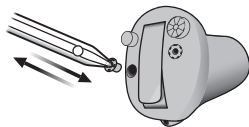
Tolga l'attrezzo dalla confezione. L'attrezzo ha due estremità, una per la rimozione e una con il nuovo filtro O-Cap.

## 2. Togliere



Spinga l'estremità appuntita dell'attrezzo nel filtro O-Cap esistente e lo estraiga.

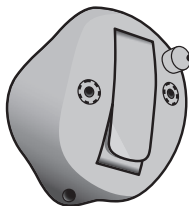
## 3. Inserire



Inserisca il nuovo filtro O-Cap utilizzando l'altra estremità dell'attrezzo, quindi lo rimuova. Smaltisca l'attrezzo dopo l'uso.

## Cambiare programma

I suoi apparecchi acustici possono avere fino a 4 programmi diversi. Questi saranno impostati dal professionista dell'udito.







- Per cambiare programma preme il pulsante. Con una pressione breve il pulsante cambia programma; con una pressione prolungata regola il volume.

Se dispone di due apparecchi sincronizzati, che rispondono entrambi azionando un pulsante, l'apparecchio DESTRO passerà da un programma al successivo (es. dal programma 1 al 2), mentre il SINISTRO da un programma al precedente (es. dal programma 4 al 3).

Se gli apparecchi funzionano in modo indipendente, dovrà premere il pulsante su ognuno di essi.

## Da compilare a cura del professionista dell'udito

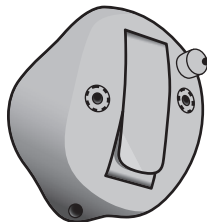
Programma	Suono udibile quando attivato	Quando usarlo?
1	 "1 beep"	
2	 "2 beep"	
3	 "3 beep"	
4	 "4 beep"	

### Modifica programma:

<input type="checkbox"/> Indipendente	<input type="checkbox"/> Sincronizzato
<input type="checkbox"/> SINISTRO	<input type="checkbox"/> DESTRO
<input type="checkbox"/> Pressione breve	<input type="checkbox"/> Pressione prolungata

## Regolare il volume con il pulsante

Lei può regolare volume utilizzando il pulsante.  
Aumentando o diminuendo il volume, lei potrebbe avvertire un click.



Premendo brevemente sull'apparecchio DESTRO, aumenta il volume .

Premendo brevemente sull'apparecchio SINISTRO, diminuisce il volume.



**Da compilare a cura del professionista dell'udito**

Modifica del volume

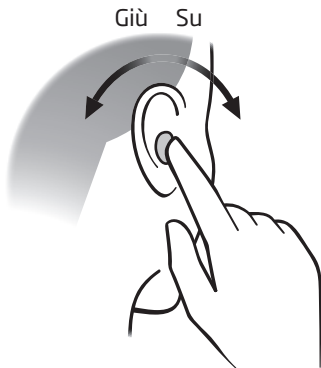
SINISTRO

DESTRO



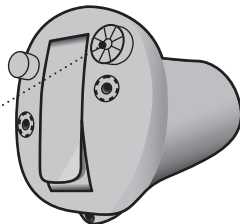
## Regolare il volume con la rotellina

Lei può regolare il volume servendosi dell'apposita rotellina.  
Aumentando o diminuendo il volume, lei potrebbe avvertire un click.



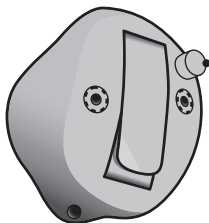
Ruota in senso orario per aumentare il volume

Ruota in senso antiorario per diminuire il volume



## Come silenziare gli apparecchi acustici

Utilizzi la funzione di Muto per escludere i suoni durante l'utilizzo degli apparecchi acustici. Questa funzione è disponibile solo negli apparecchi acustici dotati di pulsante.



- Per silenziare l'apparecchio acustico, tenga premuto il pulsante per oltre 2.4 secondi. Per riattivare l'apparecchio acustico, prema brevemente il pulsante.

NOTA: la funzione di Muto agisce solo sul microfono (o sui microfoni) degli apparecchi acustici.

### **AVVERTENZA IMPORTANTE**

Non utilizzi la funzione di Muto per spegnere gli apparecchi acustici poiché, in questa modalità, continuano ad assorbire energia dalla batteria.

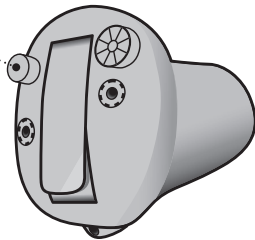
## Modalità aereo

(apparecchi acustici dotati di Bluetooth e pulsante)

Salendo su un aereo o entrando in un'area in cui non è consentita l'emissione di segnali radio (es.: durante il volo), lei deve attivare la modalità aereo. Gli apparecchi acustici continueranno a funzionare. Per disattivare il Bluetooth su entrambi gli apparecchi acustici è sufficiente attivare la modalità aereo su un solo apparecchio acustico. Se i suoi apparecchi acustici non hanno un pulsante, dovrà spegnerli.

**Per attivare e disattivare,** tenga premuto il pulsante per almeno 7 secondi. L'azione viene confermata da un motivetto.

Può disattivare la modalità aereo anche aprendo e chiudendo il cassetto batteria.



# Uso degli apparecchi acustici con iPhone, iPad e iPod touch

Gli apparecchi acustici sono progettati per l'uso con iPhone® e consentono la comunicazione e il controllo direttamente da un iPhone, iPad® o iPod touch.

Per assistenza su come usare questi dispositivi con gli apparecchi acustici, si rivolga al professionista dell'udito o visiti il sito:  
[www.bernafon.com/products/accessories](http://www.bernafon.com/products/accessories)

Per scoprire come associare gli apparecchi acustici a un iPhone visitare:  
[www.bernafon.com/hearing-aid-users/support/library](http://www.bernafon.com/hearing-aid-users/support/library)

Per informazioni sulla compatibilità, visiti il sito: [www.bernafon.com/hearing-aid-users/hearing-aids/connectivity/compatibility](http://www.bernafon.com/hearing-aid-users/hearing-aids/connectivity/compatibility)

Il simbolo "Made for Apple" indica un accessorio progettato per connettersi ai prodotti Apple indicati da tale simbolo e certificato dallo sviluppatore in modo da soddisfare gli standard prestazionali di Apple. Apple non è responsabile dell'operatività del presente dispositivo o della sua conformità agli standard e normative di sicurezza.

Nota: l'utilizzo di questo accessorio con iPod, iPhone, o iPad potrebbe influire sulle prestazioni wireless.

## **Uso degli apparecchi acustici con i dispositivi Android**

I suoi apparecchi acustici supportano lo streaming audio per apparecchi acustici (ASHA) e consentono lo streaming diretto da selezionati dispositivi Android™.

Per assistenza sull'utilizzo degli apparecchi acustici con i dispositivi Android, contatti il professionista dell'udito.  
[www.bernafon.com/products/accessories](http://www.bernafon.com/products/accessories)

Per scoprire come associare gli apparecchi acustici a un dispositivo Android visiti:  
[www.bernafon.com/hearing-aid-users/support/library](http://www.bernafon.com/hearing-aid-users/support/library)

Per informazioni sulla compatibilità, visiti il sito: [www.bernafon.com/hearing-aid-users/hearing-aids/connectivity/compatibility](http://www.bernafon.com/hearing-aid-users/hearing-aids/connectivity/compatibility)

## Accessori wireless

Ad arricchimento dei suoi apparecchi acustici è disponibile una gamma di accessori wireless. Questi accessori consentono di migliorare l'ascolto e la comunicazione in numerose situazioni quotidiane.

### SoundClip-A

Dispositivo utilizzabile come microfono remoto e auricolare vivavoce, se associato al telefono cellulare.

### RC-A

Dispositivo che consente di cambiare programma, regolare il volume o silenziare gli apparecchi acustici.

### TV-A

Dispositivo che trasmette l'audio da una TV o da un dispositivo audio elettronico direttamente agli apparecchi acustici.

### App EasyControl-A

Applicazione che le consente di controllare gli apparecchi acustici dal suo cellulare o tablet. Per i dispositivi iPhone, iPad, iPod touch e Android™. Scarichi e installi l'app solo dagli app store ufficiali.

Per saperne di più, visiti il sito: [www.bernafon.com/products/accessories](http://www.bernafon.com/products/accessories)

Apple, il logo Apple, iPhone, iPad, e iPod touch sono marchi depositati della Apple Inc. registrati negli U.S.A. e in altri Paesi. App Store è un marchio di servizio della Apple Inc. Android, Google Play, e il logo Google Play sono marchi depositati di Google LLC.

## Altre opzioni

### Bobina magnetica, opzionale per alcuni modelli

La bobina magnetica offre un miglior ascolto usando un telefono con sistema a induzione magnetica o in strutture provviste di tali sistemi, quali teatri, chiese o sale conferenze. Questo simbolo, o uno simile, indica la presenza di un sistema a induzione magnetica.



Per maggiori informazioni, si rivolga al professionista dell'udito



## **Accessori e funzioni opzionali**

Nelle pagine seguenti sono descritti gli accessori e le funzioni opzionali. Si rivolga al professionista dell'udito per sapere come sono stati programmati i suoi apparecchi acustici.

In caso di difficoltà nelle situazioni di ascolto, potrebbe essere utile impostare un programma speciale. Questi saranno impostati dal professionista dell'udito.

*Annoti le situazioni di ascolto in cui potrebbe aver bisogno di assistenza.*

---

---

---

# Tinnitus SoundSupport™ (opzionale)

## Come utilizzare il Tinnitus SoundSupport

Tinnitus SoundSupport, parte di un programma di gestione degli acufeni, è uno strumento che genera suoni in grado di fornire un sollievo temporaneo ai pazienti affetti da acufene. È destinato a pazienti di età superiore ai 18 anni.

Tinnitus SoundSupport si rivolge ai professionisti dell'udito (audiologi, specialisti in otorinolaringoiatria e audioprotesisti), che abbiano familiarità con la diagnosi e il trattamento degli acufeni e delle perdite uditive. L'adattamento di Tinnitus SoundSupport deve essere eseguito da professionisti dell'udito in grado di gestire gli acufeni.

## Modelli disponibili con Tinnitus SoundSupport

Disponibile solo per apparecchi acustici CIC, ITC, ITE HS e ITE FS con pulsante. Consulti la sezione **Panoramica dei modelli** per individuare il modello dei suoi apparecchi acustici.

# **Linee guida per gli utilizzatori di Tinnitus SoundSupport**

Le presenti istruzioni contengono informazioni sul Tinnitus SoundSupport, che il professionista per l'udito potrebbe aver attivato nei suoi apparecchi acustici.

Tinnitus SoundSupport è un dispositivo di gestione degli acufeni che genera suoni di intensità e ampiezza di banda sufficienti a gestirli.

Il professionista dell'udito può inoltre offrirle trattamenti adeguati. È importante che segua i consigli e le indicazioni relative a tali trattamenti.

## **Da utilizzare solo su prescrizione**

Prima di utilizzare un generatore di suoni, si raccomanda a chi ha problemi di acufeni di far eseguire una diagnosi medica da un professionista dell'udito autorizzato. Tale diagnosi consente di identificare e trattare eventuali condizioni mediche causa di acufeni, prima di utilizzare un generatore di suoni.

## **Suoni opzionali e regolazioni del volume**

Tinnitus SoundSupport viene programmato dal professionista dell'udito in base alla sua perdita uditiva e alle sue preferenze personali per il sollievo dagli acufeni. Offre diverse opzioni sonore. Insieme al professionista dell'udito, lei può selezionare i suoni che preferisce.

### **Programmi di Tinnitus SoundSupport**

Potrà scegliere i programmi in cui attivare Tinnitus SoundSupport insieme al professionista dell'udito.

Il generatore di suoni può essere attivato in un massimo di quattro diversi programmi.

### **Muto**

Se utilizza un programma in cui Tinnitus SoundSupport è attivato, la funzione di disattivazione dell'audio escluderà solo i suoni ambientali ma non quelli provenienti da Tinnitus SoundSupport.

Consulti la sezione: "Come silenziare gli apparecchi acustici".

## **Come regolare il volume con il Tinnitus SoundSupport**

Quando seleziona un programma degli apparecchi acustici in cui è stato attivato Tinnitus SoundSupport, il professionista dell'udito può impostare il pulsante o la rotellina volume sugli apparecchi acustici come controllo del volume dei suoni di sollievo dagli acufeni.

Il professionista dell'udito imposterà il controllo del volume per il generatore dei suoni in una delle seguenti modalità:

- A) Modifica separata del volume per ciascun orecchio, o
- B) Modifica simultanea del volume in entrambe le orecchie.

## **Regolare il volume con il pulsante**

Per maggiori informazioni consulti la sezione **Regolare il volume con il pulsante**

### **A) Come regolare il volume di Tinnitus SoundSupport separatamente in ciascun orecchio**

Per **aumentare** il volume (su un solo apparecchio acustico), applichi una pressione breve e ripetuta sul pulsante fino a raggiungere il livello desiderato. Sin dalla prima pressione del pulsante, il volume continuerà ad aumentare fino a quando verranno emessi due beep, dopo i quali il volume inizierà a diminuire.

Per **diminuire** il volume (su un solo apparecchio acustico), continui a premere ripetutamente il pulsante fino a raggiungere il livello desiderato.

### **B) Come regolare il volume di Tinnitus SoundSupport simultaneamente in entrambe le orecchie**

Può utilizzare un apparecchio per aumentare il volume e l'altro per diminuirlo:

Per **aumentare** il volume, applichi una pressione breve e ripetuta sul pulsante dell'apparecchio DESTRO.

Per **diminuire** il volume, applichi una pressione breve e ripetuta sul pulsante dell'apparecchio SINISTRO.

Da compilare a cura del professionista dell'udito.

**Regolare il volume con la rotellina**

Per maggiori informazioni consulti la sezione **Regolare il volume con la rotellina**

**A) Come regolare il volume di Tinnitus SoundSupport separatamente in ciascun orecchio**

Per **aumentare** il volume (su un solo apparecchio acustico), giri la rotellina volume in avanti.

Per **diminuire** il volume (su un solo apparecchio acustico), ruoti la rotellina volume all'indietro.

**B) Come regolare il volume di Tinnitus SoundSupport simultaneamente in entrambe le orecchie**

Lei può aumentare/diminuire il volume del suono in entrambi gli apparecchi acustici agendo solo uno. La regolazione del volume effettuata su un apparecchio acustico verrà applicata anche all'altro.

Per **aumentare** il volume, giri la rotellina volume in avanti.

Per **diminuire** il volume, giri la rotellina volume all'indietro.

Da compilare a cura del professionista dell'udito.

## **Apparecchi acustici dotati di Bluetooth**

Se i suoi apparecchi acustici hanno il Bluetooth, lei potrà regolare i suoni ambientali in un programma che supporta il Tinnitus SoundSupport con un RC-A o SoundClip-A.

**App EasyControl-A** per iPhone, iPad, iPod touch e dispositivi Android™ le consente di regolare direttamente dall'app, in ciascun programma, i suoni ambientali e il Tinnitus SoundSupport .



# Limite del tempo di utilizzo

## Utilizzo giornaliero

Il volume del Tinnitus SoundSupport può essere impostato a un livello che, se utilizzato per un periodo di tempo prolungato, potrebbe danneggiare in modo permanente l'udito residuo dell'utente. Il professionista dell'udito saprà consigliarle per quanto tempo al giorno potrà utilizzare il Tinnitus SoundSupport. Eviti di utilizzarlo a livelli indesiderati.

Consulti la tabella "Tinnitus SoundSupport: Limiti di Utilizzo" nella sezione **Impostazioni individuali degli apparecchi acustici**, al termine del libretto, per sapere quante ore al giorno è possibile usare in sicurezza i suoni di sollievo nei suoi apparecchi acustici.

# Informazioni importanti per il professionista dell'udito sul Tinnitus SoundSupport

## Descrizione del dispositivo

Tinnitus SoundSupport è una funzione modulare che il professionista dell'udito può abilitare negli apparecchi acustici.

## Tempo massimo di utilizzo

Aumentando il livello oltre gli 80 dB(A) SPL, diminuirà il tempo di utilizzo del Tinnitus SoundSupport. Non appena l'apparecchio supera gli 80 dB(A) SPL, il software di adattamento mostrerà automaticamente un segnale di avvertimento. Consulti l'indicatore del tempo massimo di utilizzo nel software di adattamento, accanto al grafico di adattamento del Tinnitus SoundSupport.

## Controllo del volume disattivato

Per impostazione predefinita, il controllo del volume del generatore di suoni negli apparecchi acustici è disattivato. L'attivazione del controllo del volume, aumenta il rischio di esposizione al rumore.

## **Se il controllo del volume è attivato**

Se si attiva il controllo del volume degli acufeni nella schermata "Pulsanti e indicatori", potrebbe comparire un'avvertenza. Ciò si verifica se si ascolta il suono di sollievo a livelli tali da causare danni all'udito. La tabella "Tempo di utilizzo massimo" nel software di adattamento indica il numero di ore in cui il paziente può utilizzare in sicurezza Tinnitus SoundSupport.

- Annoti il tempo di utilizzo massimo per ciascun programma in cui Tinnitus SoundSupport è attivato.
- Riporti questi valori nella tabella: "Tinnitus SoundSupport: Limiti di Utilizzo", al termine del libretto.
- Informi il paziente di conseguenza.

## **Avvertenze relative agli acufeni**

Se il professionista dell'udito ha attivato il generatore di suoni per acufeni SoundSupport, segua scrupolosamente le seguenti avvertenze.

L'utilizzo di suoni generati da un dispositivo di gestione degli acufeni può dar luogo ad alcune possibili complicanze. Tra queste, la possibilità di accentuare gli acufeni e/o di modificare la soglia uditiva.

Se avvertisse o notasse un cambiamento nell'udito o negli acufeni, o in caso di vertigini, nausea, mal di testa, palpitazioni cardiache o possibili irritazioni cutanee da contatto col dispositivo, ne interrompa immediatamente l'utilizzo e si rivolga a un medico, a un audiologo o a un altro professionista dell'udito.

Come per qualsiasi dispositivo, l'uso improprio del generatore di suoni può causare effetti potenzialmente dannosi. Non utilizzi il dispositivo se non autorizzato e lo tenga lontano dalla portata di bambini e animali domestici.

### **Tempo massimo di utilizzo**

Si attenga sempre al tempo di utilizzo massimo giornaliero del Tinnitus SoundSupport indicato dal professionista dell'udito. L'uso prolungato potrebbe provocare un peggioramento degli acufeni o della perdita uditiva.

## **Avvertenze generali**

Per la sua sicurezza e per garantire un uso corretto, consulti le seguenti avvertenze generali prima di utilizzare gli apparecchi acustici. Consulti il professionista dell'udito se si verificano funzionamenti inaspettati o incidenti gravi con i suoi apparecchi acustici durante o a causa del loro uso. Il professionista dell'udito le fornirà l'assistenza per gestire tali problemi e, se necessario, comunicare tali eventi al produttore e/o alle autorità locali.

Tenga presente che gli apparecchi acustici non le ridaranno un udito normale, né potranno prevenire o curare il suo deficit uditivo dovuto a condizioni organiche.

Gli apparecchi acustici rappresentano soltanto una parte della riabilitazione uditiva e potrebbe essere necessario integrare una formazione uditiva e di lettura labiale.

In molti casi, inoltre, l'uso saltuario degli apparecchi acustici non permette di sfruttare al massimo tutti i benefici ottenibili.

### **Utilizzo degli apparecchi acustici**

Gli apparecchi acustici devono essere usati solo come consigliato e regolati dal professionista dell'udito. L'uso improprio di un apparecchio acustico può causare un danno improvviso e permanente dell'udito.

Non permetta mai ad altri di indossare i suoi apparecchi acustici perché potrebbero essere usati impropriamente e danneggiare l'udito di chi li indossa.

### **Rischi di soffocamento e di ingestione delle batterie o di altri componenti di piccole dimensioni**

Gli apparecchi, i loro componenti e le batterie che li alimentano devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini e di quanti potrebbero ingerirli o provocarsi lesioni gravi.

Le batterie potrebbero essere scambiate per pillole. Quindi controlli sempre le medicine prima di ingerirle.

Continua a pagina seguente

## **Avvertenze generali**

*Se una batteria, un apparecchio acustico o un componente di piccole dimensioni venissero accidentalmente ingeriti, contatti immediatamente un medico.*

### **Utilizzo delle batterie**

Utilizzi sempre le batterie raccomandate dal professionista dell'udito. Batterie di qualità inferiore potrebbero causare scarse prestazioni e inconvenienti fisici.

Non cerchi mai di ricaricare batterie non ricaricabili o di smaltirle bruciandole. Le batterie potrebbero esplodere.

### **Malfunzionamento**

Può accadere che i suoi apparecchi acustici smettano di funzionare senza preavviso. Tenga presente questa eventualità specie quando può essere raggiunto o dipendere da segnali di allarme o di avvertimento come, ad. es., nel traffico. Gli apparecchi acustici possono smettere di funzionare per vari motivi, per esempio per l'esaurirsi

della batteria o per i tubicini ostruiti da umidità o cerume.

### **Dispositivi impiantabili attivi**

Gli apparecchi acustici sono stati testati e realizzati per la salute umana in base agli standard internazionali su esposizione umana (tasso di assorbimento specifico, SAR), potenza elettromagnetica e tensioni indotte nel corpo umano.

I valori di esposizione sono molto inferiori ai limiti di sicurezza previsti per il SAR, la potenza elettromagnetica e le tensioni indotte nel corpo umano definiti dagli standard per la salute umana e la coesistenza con dispositivi medici impiantabili attivi, come cardiostimolatori e defibrillatori cardiaci.

Il magnete del Telefono Automatico e l'attrezzo MultiUso (che ha un magnete integrato) devono essere mantenuti a una distanza di almeno 30 cm (1 piede) dal dispositivo impiantabile. Non li riponga, ad esempio, in taschini pettorali.

Se è portatore di un impianto cerebrale attivo, contatti il produttore del dispositivo per informazioni sui possibili disturbi.

### **Raggi X/CT/RM/TAC/PET, elettroterapia e interventi chirurgici**

Qualora si sottoponga ad esami quali raggi X, CT, RM, TAC, PET ed elettroterapia o a interventi chirurgici, tolga sempre gli apparecchi acustici poiché l'esposizione a forti campi magnetici potrebbe danneggiarli.

### **Fonti di calore e sostanze chimiche**

Non lasci mai i suoi apparecchi acustici vicino a sorgenti di calore né in una macchina parcheggiata al sole.

Non cerchi mai di asciugare gli apparecchi acustici introducendoli in forni a microonde o di altro tipo.

I prodotti chimici eventualmente presenti in cosmetici, come lacche, profumi, dopobarba, creme solari o repellenti per

insetti hanno un effetto molto dannoso sui suoi apparecchi acustici. Si ricordi sempre di rimuovere gli apparecchi acustici prima di utilizzare questi prodotti e di attendere il tempo necessario che si asciughino prima di indossarli nuovamente.

### **Apparecchi acustici di potenza**

È necessario usare la massima cautela nella selezione, adattamento e utilizzo di un apparecchio acustico la cui uscita massima superi i 132 dB SPL (IEC 60318-4 / IEC 711) per evitare possibili rischi di danneggiare l'udito residuo del paziente. Per sapere se i suoi apparecchi acustici sono di potenza, consulti la sezione **Impostazioni individuali degli apparecchi acustici** in questo libretto.

## **Avvertenze generali**

### **Possibili effetti collaterali**

L'uso di apparecchi acustici e auricolari può causare un aumento nella produzione e accumulo di cerume all'interno del condotto uditivo.

Lo speciale materiale non-allergenico con cui sono realizzati gli apparecchi acustici può, in rari casi, provocare un'irritazione della pelle o altri effetti collaterali.

*Se si verificano tali effetti collaterali, consulti un medico.*

### **Uso a bordo di velivoli**

I suoi apparecchi acustici sono dotati di tecnologia Bluetooth wireless. A bordo di un aeromobile, gli apparecchi acustici devono essere messi in modalità aereo con Bluetooth disattivato, salvo espressa autorizzazione del personale di volo.

I suoi apparecchi acustici dovrebbero avere un pulsante che le consente di attivare la modalità aereo. In caso contrario dovrà spegnere gli apparecchi acustici.

*Per verificare se i suoi apparecchi acustici hanno la tecnologia wireless Bluetooth, consulti la panoramica del modello in questo libretto.*

### **Collegamento a un dispositivo esterno**

La sicurezza degli apparecchi acustici, quando collegati a un dispositivo esterno con cavetto USB e/o direttamente, dipende dalla sorgente del segnale esterna. Quando gli apparecchi acustici vengono collegati a un'apparecchiatura esterna alimentata da rete elettrica, quest'ultima deve essere conforme agli standard di sicurezza IEC 62368-1 o standard equivalenti.

### **Utilizzo di accessori non originali**

Usi esclusivamente accessori, trasduttori o cavetti forniti dal produttore. Accessori non originali possono causare una ridotta compatibilità elettromagnetica (EMC) dei suoi apparecchi acustici.



## **Divieto di modifica degli apparecchi acustici**

Variazioni o modifiche non espressamente autorizzate dal produttore annulleranno la garanzia degli apparecchi acustici.

### **Interferenze**

Gli apparecchi acustici rispondono ai massimi standard internazionali di immunità alle interferenze

Le interferenze elettromagnetiche si possono verificare in prossimità di apparecchiature riportanti il simbolo raffigurato a sinistra. Le apparecchiature di comunicazione RF (radiofrequenza) portatili e mobili possono influire sulle prestazioni degli apparecchi acustici. Se gli apparecchi acustici subiscono interferenze elettromagnetiche, si allontanano dalla sorgente per ridurre l'impatto.

# Come risolvere i problemi comuni

Sintomo	Possibili cause
<b>Nessun suono</b>	Batteria esaurita
	Uscita del suono ostruita
	Apertura microfonica ostruita
	Microfono dell'apparecchio acustico disattivato
<b>Suono debole o intermittente</b>	Uscita del suono ostruita
	Umidità
	Batteria esaurita
<b>Fischi</b>	Apparecchio acustico non inserito correttamente
	Cerume accumulato nel condotto uditivo
<b>Problemi di associazione a un dispositivo Apple</b>	Connessione Bluetooth non riuscita
	È stato associato un solo apparecchio acustico

## Soluzioni

Sostituisca la batteria

Pulisca l'uscita del suono\* o sostituisca il filtro anticerume

Pulisca l'apertura microfonica\* o sostituisca il filtro (T-Cap o O-Cap)

Riattivi il microfono dell'apparecchio acustico

Pulisca l'uscita del suono o sostituisca il filtro anticerume

Pulisca la batteria e l'apparecchio acustico con un panno asciutto

Sostituisca la batteria

Reinserisca correttamente l'apparecchio

Visiti il suo specialista di fiducia per rimuovere il cerume

**1) Dissoci gli apparecchi acustici. 2) Disattivi e riattivi il Bluetooth. 3) Apra e chiuda il cassetto batteria degli apparecchi acustici. 4) Associ nuovamente gli apparecchi acustici (visiti: [www.bernafon.com/hearing-aid-users/support/library](http://www.bernafon.com/hearing-aid-users/support/library))**

Se nessuna soluzione prospettata riuscisse a ripristinare il normale funzionamento, si rivolga al professionista dell'udito per ricevere assistenza.

\* Secondo le linee guida di questo libretto

## Resistenza a polvere e acqua (IP68)

Questi apparecchi acustici sono resistenti all'acqua e alla polvere, pertanto sono stati progettati per essere indossati in tutte le situazioni di vita quotidiana. Non deve preoccuparsi quindi in caso di sudore o pioggia. Qualora i suoi apparecchi acustici entrassero a contatto con l'acqua e smettessero di funzionare, segua queste indicazioni:

1. Asciughi delicatamente l'acqua
2. Apra il cassetto batteria, rimuova la batteria e asciughi delicatamente l'acqua presente all'interno del cassetto
3. Lasci asciugare l'apparecchio acustico con il cassetto batteria aperto per circa 30 minuti
4. Inserisca una batteria nuova

### AVVERTENZA IMPORTANTE

Non indossi gli apparecchi acustici durante la doccia o durante attività in acqua. Non immerga i suoi apparecchi acustici in acqua o in altri liquidi.

## Condizioni d'uso

<b>Condizioni di operatività</b>	Temperatura: da +1 °C a +40 °C (da 34 °F a 104 °F) Umidità: dal 5% al 93% di umidità relativa, senza condensa Pressione atmosferica: da 700 a 1060 hPa
<b>Condizioni di trasporto e stoccaggio</b>	Durante il trasporto e lo stoccaggio, temperatura e umidità non devono superare i limiti seguenti per periodi prolungati di tempo:  Temperatura: da -25 °C a 60 °C (da -13 °F a 140 °F) Umidità: dal 5% al 93% di umidità relativa, senza condensa Pressione atmosferica: da 700 a 1060 hPa

# Garanzia

## Certificato

Nome del proprietario: \_\_\_\_\_

Professionista dell'udito: \_\_\_\_\_

Indirizzo del professionista dell'udito: \_\_\_\_\_

Numero di telefono del professionista dell'udito: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Data d'acquisto: \_\_\_\_\_

Durata della garanzia: \_\_\_\_\_ Mesi: \_\_\_\_\_

Modello sinistro: \_\_\_\_\_ N° di serie: \_\_\_\_\_

Modello destro: \_\_\_\_\_ N° di serie: \_\_\_\_\_

Formato batteria: \_\_\_\_\_

## Garanzia

Questi apparecchi acustici sono coperti da una garanzia di 24 mesi a decorrere dalla data di acquisto. La garanzia è valida sul territorio nazionale italiano. La garanzia copre i guasti conseguenti ai difetti di progettazione e/o fabbricazione dell'apparecchio e non include gli accessori quali, ad esempio: batterie, adattatori audio, cordini, cupole, ricevitori di tipo RITE, dispositivi anticerume, né le parti costruite su misura e/o soggette ad usura come, ad esempio: l'involucro degli intrauricolari, le chioccioline e i relativi tubicini di raccordo dei retroauricolari, i fili di estrazione degli intrauricolari, le curvette dei retroauricolari. La garanzia non copre i guasti derivanti dai danni al ricevitore e al microfono degli intrauricolari causati dall'accumulo di cerume e/o di

debris della pelle a seguito di cattiva manutenzione. La garanzia non è operante per i guasti conseguenti all'azione aggressiva e/o corrosiva di eventuali sostanze fuoriuscite dalla batteria di alimentazione dell'apparecchio. La garanzia offerta dal produttore consiste nell'eliminazione del difetto attraverso la riparazione dell'apparecchio, effettuata presso il Centro Assistenza Tecnica Nazionale. L'invio dovrà avvenire per tramite dell'Azienda Audioprotesica di fiducia del paziente che descriverà compiutamente i difetti lamentati. La garanzia copre i costi di manodopera, dei pezzi di ricambio e l'I.V.A., non copre gli eventuali costi di spedizione e dell'eventuale copertura assicurativa della spedizione dell'apparecchio acustico al e dal Centro Assistenza

Tecnica Nazionale. La garanzia decade se il difetto di funzionamento è causato da cattiva manutenzione, da uso improprio e/o danneggiamenti, conseguenti a incidenti, cadute, traumi meccanici, secrezioni dell'orecchio che coinvolgono l'apparecchio acustico e/o sue parti. La garanzia decade, inoltre, qualora l'apparecchio acustico venga manomesso da personale non autorizzato e/o riparato con pezzi non originali. La garanzia è cumulativa e non alternativa alle altre eventuali garanzie previste dalla Legge, ed è valida sul territorio nazionale italiano.

Il professionista dell'udito potrebbe aver stipulato un contratto di garanzia a copertura delle esclusioni previste dalla presente.

Per ulteriori informazioni consulti il professionista dell'udito.

### **Se le serve assistenza**

Porti gli apparecchi dal professionista dell'udito che provvederà a risolvere immediatamente i problemi di entità minore.

Il professionista dell'udito può darle supporto nell'ottenere il servizio di garanzia dal produttore e potrebbe addebitarle dei costi relativi alle proprie prestazioni professionali.





## Informazioni tecniche

L'apparecchio acustico presenta le seguenti due tecnologie radio:

L'apparecchio acustico è dotato di un ricetrasmittitore radio con tecnologia a induzione magnetica corto raggio operante a 3,84 MHz. L'intensità del campo magnetico del trasmettitore è molto debole e sempre inferiore a 15 nW (in genere inferiore a  $-40 \text{ dB}\mu\text{A/m}$  a una distanza di 10 metri).

L'apparecchio acustico è dotato di un ricetrasmittitore radio dotato della tecnologia Bluetooth a Bassa Energia e di una tecnologia radio proprietaria a corto raggio, entrambi operanti sulla banda ISM di 2,4 GHz. Il radiotrasmettitore offre una potenza debole e sempre inferiore ai 3 mW, pari a un totale della potenza di emissione di 4,8 dBm.

Utilizzi gli apparecchi acustici solo nelle aree in cui è consentita la trasmissione wireless.

Gli apparecchi acustici sono conformi agli standard internazionali in materia di radiotrasmettitori, compatibilità elettromagnetica ed esposizione umana. Per motivi di spazio limitato disponibile sugli apparecchi acustici, tutti i contrassegni di approvazione più importanti sono riportati nel presente libretto. Ulteriori informazioni sono reperibili nel "Foglio informativo del prodotto" all'indirizzo [www.bernafon.com](http://www.bernafon.com)

Il produttore dichiara che l'apparecchio acustico è conforme ai requisiti standard di base e alle altre disposizioni della direttiva 2014/53/UE.

Il presente dispositivo medico è conforme al Regolamento sui dispositivi medici (UE) 2017/745.

La dichiarazione di conformità è disponibile presso la sede centrale.

Bernafon AG  
Morgenstrasse 131  
3018 Bern  
Switzerland  
[www.bernafon.com/doc](http://www.bernafon.com/doc)

Nr. Iscriz. R.A.E.E. IT08020000002229

CE 0123



SBO Hearing A/S  
Kongebakken 9  
DK-2765 Smørum  
Danimarca



Non smaltire insieme ai rifiuti solidi urbani, ma raccogliere separatamente. Le sostanze e i componenti elettrici contenuti nel presente dispositivo, se abbandonati od utilizzati impropriamente, potrebbero rivelarsi dannosi per l'ambiente. Il simbolo del "bidone rifiuti su ruote" indica che il presente dispositivo è soggetto a raccolta differenziata. Lo smaltimento abusivo del dispositivo comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

 **Bluetooth®**



**IP68**

## Descrizione dei simboli e delle abbreviazioni usati in questo libretto



### Avvertenze

Il testo contrassegnato da un simbolo di avvertenza deve essere letto prima di usare il dispositivo.



### Produttore

Il dispositivo è prodotto da un'azienda il cui nome e indirizzo sono indicati accanto al simbolo. Indica il produttore del dispositivo medico, come definito nei Regolamenti UE 2017/745.



### Marchio CE

Il dispositivo è conforme a tutti i regolamenti e le direttive UE richiesti. Il numero di quattro cifre indica l'identificazione dell'organismo notificato.



### Smaltimento rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)

Riciclare gli apparecchi acustici, gli accessori o le batterie secondo le normative locali. Gli utilizzatori degli apparecchi acustici possono anche consegnare i rifiuti elettronici al proprio professionista dell'udito ai fini del loro smaltimento. Apparecchiature elettroniche contemplate dalla direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).



### Marchio di conformità normativa (RCM)

Il dispositivo è conforme ai requisiti in materia di sicurezza elettrica, CEM e di spettro radio per i dispositivi forniti nei mercati di Australia e Nuova Zelanda.

IP68

### Codice IP

Indica la classe di protezione dall'ingresso dannoso di acqua e particelle secondo la norma EN 60529.

IP6X indica la protezione totale dalla polvere. IPX8 indica la protezione contro gli effetti dell'immersione continua in acqua.

**Logo Bluetooth**

Marchio di fabbrica registrato di Bluetooth SIG, Inc. il cui utilizzo richiede una licenza.

**Logo Made for Apple**

Indica che il dispositivo è compatibile con iPhone, iPad e iPod touch.

**Badge Android**

Indica che il dispositivo è compatibile con Android.

**Sistema ad induzione magnetica**

Il marchio rappresenta il simbolo universale dell'assistenza uditiva. La "T" significa che è installato un sistema ad induzione magnetica.

**Trasmettitore a radiofrequenza (RF)**

Il dispositivo contiene un trasmettitore RF.

**GTIN****Numero globale commerciale del prodotto**

Un numero univoco a livello globale di 14 cifre, utilizzato per identificare i dispositivi medici, incluso il relativo software. In questo libretto, il GTIN è relativo al firmware (FW) dei dispositivi medici. Il GTIN presente sull'etichetta della confezione normativa è correlato all'hardware dei dispositivi medici.

**FW****Firmware**

Versione del firmware usata nel dispositivo.

## Descrizione degli altri simboli presenti sulle etichette



### **Mantenere asciutto**

Indica un dispositivo medico che deve essere protetto dall'umidità.

**REF**

### **Numero di catalogo**

Indica il numero di catalogo del produttore in modo che il dispositivo medico può essere identificato.

**SN**

### **Numero di serie**

Indica il numero di serie del produttore in modo che il dispositivo medico può essere identificato.

**MD**

### **Dispositivo medico**

Il dispositivo è di tipo medico.

**UDI**

### **Identificatore unico del dispositivo**

Indica un supporto che contiene informazioni sull'identificatore univoco del dispositivo.

# Impostazioni individuali degli apparecchi acustici

*Da compilare a cura del professionista dell'udito.*

Tinnitus SoundSupport: Limiti di Utilizzo			
<input type="checkbox"/>	Nessun limite di utilizzo		
	Programma	Volume di avvio (acufene)	Volume massimo (acufene)
<input type="checkbox"/>	1	Max _____ ore al giorno	Max _____ ore al giorno
<input type="checkbox"/>	2	Max _____ ore al giorno	Max _____ ore al giorno
<input type="checkbox"/>	3	Max _____ ore al giorno	Max _____ ore al giorno
<input type="checkbox"/>	4	Max _____ ore al giorno	Max _____ ore al giorno

**Apparecchio di Potenza**  Sì  No**Riepilogo delle impostazioni degli apparecchi acustici****Sinistro****Destro**

<input type="checkbox"/> Sì	<input type="checkbox"/> No	Controllo del volume	<input type="checkbox"/> Sì	<input type="checkbox"/> No
<input type="checkbox"/> Sì	<input type="checkbox"/> No	Selettore programma	<input type="checkbox"/> Sì	<input type="checkbox"/> No
<input type="checkbox"/> Sì	<input type="checkbox"/> No	Muto	<input type="checkbox"/> Sì	<input type="checkbox"/> No
<input type="checkbox"/> Sì	<input type="checkbox"/> No	Tinnitus SoundSupport:	<input type="checkbox"/> Sì	<input type="checkbox"/> No

**Indicatori controllo del volume**

<input type="checkbox"/> On	<input type="checkbox"/> Off	Beep di raggiungimento volume min/max	<input type="checkbox"/> On	<input type="checkbox"/> Off
<input type="checkbox"/> On	<input type="checkbox"/> Off	Click di cambio volume	<input type="checkbox"/> On	<input type="checkbox"/> Off
<input type="checkbox"/> On	<input type="checkbox"/> Off	Beep di raggiungimento volume preferito	<input type="checkbox"/> On	<input type="checkbox"/> Off

**Indicatori batteria**

<input type="checkbox"/> On	<input type="checkbox"/> Off	Avviso batteria in esaurimento	<input type="checkbox"/> On	<input type="checkbox"/> Off
-----------------------------	------------------------------	--------------------------------	-----------------------------	------------------------------

249839IT / 2023.04.03 / v2







0000249839000001

**bernafon**   
*Your hearing • Our passion*